

Date: November 3, 2022

## BOIL WATER NOTICE

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.  
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

### BOIL YOUR WATER BEFORE USING

**Failure to follow this advisory could result in stomach or intestinal illness.**

Due to the recent event [mainline repair](#), the State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water in conjunction with the [Lake County Health Department](#), and [Lower Lake County Waterworks District No.#](#)

1 are advising residents of **Marsh view Way, North Road, Schwartz Lane** to use boiled tap water or bottled water for drinking and cooking purposes as a safety precaution.

**DO NOT DRINK THE WATER WITHOUT BOILING IT FIRST.** Bring all water to a boil, **let it boil for one (1) minute**, and let it cool before using, or use bottled water. Boiled or bottled water should be used for drinking and food preparation **until further notice**. Boiling kills bacteria and other organisms in the water. This is the preferred method to assure that the water is safe to drink.

#### Optional alternative:

- An alternative method of disinfection for residents that are not able to boil their water is to use fresh, unscented, liquid household bleach. To do so, add 8 drops (or 1/8 teaspoon) of bleach per gallon of clear water or 16 drops (or 1/4 teaspoon) per gallon of cloudy water, mix thoroughly, and allow it to stand for 30 minutes before using. A chlorine-like taste and odor will result from this disinfection procedure and is an indication that adequate disinfection has taken place.
- Water disinfection tablets may also be used by following the manufacturer's instructions.
- **Other event specific instructions:**

We will inform you when tests show that water is safe to drink and you no longer need to boil your water. We anticipate resolving the problem within 3 days.

For more information call:

Water Utility contact: [The District Office, 707-994-6009 16254 Main st., Lower Lake, California.](#)

State Water Resources Control Board – Drinking Water Field Operations Branch- District Office at (707) 576-2145.

Local Environmental Health Jurisdiction: [Lake County at \(707\) 263-1164.](#)

*Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail.*

Fecha: 3 Novembre de 2022

## AVISO DE AGUA HIRVIENDO

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.  
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

## HERVIR EL AGUA ANTES DE USAR

**El incumplimiento de este consejo podría resultar en enfermedades estomacales o intestinales.**

Debido a la reciente [reparación](#) de la línea principal del evento, la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos, la División de Agua Potable en conjunto con el Departamento de Salud del Condado de Lake y el Distrito de [Obras Hidráulicas del Condado de Lower Lake County Waterworks District No.#](#)

1 están asesorando a los residentes de **Marsh View Way, North Road, Schwartz Lane**, para usar agua del grifo hervida o agua embotellada para beber y cocinar como precaución de seguridad.

**NO BEBA EL AGUA SIN HERVIRLA PRIMERO.** Lleve toda el agua a ebullición, **déjela hervir durante un (1) minuto** y déjela enfriar antes de usarla, o use agua embotellada. El agua hervida o embotellada debe utilizarse para beber y preparar alimentos **hasta nuevo aviso**. La ebullición mata las bacterias y otros organismos en el agua. Este es el método preferido para asegurar que el agua es segura para beber.

### Alternativa opcional:

- Un método alternativo de desinfección para los residentes que no son capaces de hervir su agua es utilizar lejía doméstica fresca,, sin aroma,, líquida. Para hacerlo, agregue 8 gotas (o 1/8 cucharadita) de lejía por galón de agua clara o 16 gotas (o 1/4 cucharadita) por galón de agua turbia, mezcle bien y deje reposar durante 30 minutos antes de usarla. Un sabor y olor similar al cloro resultará de este procedimiento de desinfección y es una indicación de que se ha producido una desinfección adecuada.
- Las tabletas de desinfección del agua también se pueden usar siguiendo las instrucciones del fabricante.
- **Otras instrucciones específicas para eventos:**

Le informaremos cuando las pruebas demuestren que el agua es segura para beber y que ya no necesita hervir su agua. Anticipamos resolver el problema dentro de 3 días.

Para más información llame a:

Contacto de servicios públicos de agua: La Oficina del Distrito, 707-994-6009 16254 Main st., Lower Lake, California.

Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos – Subdivisión de Operaciones de Campo de Agua Potable - Oficina de Distrito al (707) 576-2145.

Jurisdicción local de salud ambiental: Condado de Lake al (707) 263-1164.

*Por favor, comparta esta información con todas las otras personas que beben esta agua, especialmente aquellas que pueden no haber recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y negocios). Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.*